



SZIMPÓZIUM • 2002 • NAGYATÁD

„FA - VÍZ - EMBEREK - SZOBROK”



„FA - VÍZ - EMBEREK - SZOBROK”

SZIMPÓZIUM • 2002 • NAGYATÁD

MŰVELŐDÉSI HÁZ

7500 Nagyatád, Baross Gábor u. 2. H-7501. Pf.: 28 Telefon és fax: (82) 351-497, Tel.: (82) 553-320

email: muvelodesihaz@nagyatad.hu

Kiadja: Nagyatádi Művelődési Ház
Fotó, nyomdai előkészítés: Huszár Endre
Felelős kiadó: Pallag Katalin igazgató

ISBN 963 00 6110 4

Készült: MAD BT. Nyomdája Nagyatád ☎82/454-320



NEMZETI KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG
MINISZTERIUMA



LUKÁCS JÓZSEF (JÓKA)

H- 1213 Budapest, Muskátli u. 11.

Tel.: +36/1-277-6349

E-mail: jokalukacs@hotmail.com

1968. november 5-én született, Budapesten.



TANULMÁNYOK

1998-2000. Janus Pannonius Tudományegyetem, Bölcsészettudományi Kar, Pécs
Diploma: Rajz- és vizuális nevelés szak, festészet és fotográfia.

University of Hertfordshire, Faculty of Art & Design Hatfield, Anglia

"Erasmus", Socrates csereprogram ösztöndíjasaként. Szobrász szak.

1998-2001. Pécsi Tudományegyetem, Művészeti Kar, Pécs

Képzőművészeti Mesteriskola. DLA - képzés Festészet program

SZAKMAI TEVÉKENYSÉG

2001. Pécsi Tudományegyetem - Művészeti Kar, Pécs

"Workshop" Michael Wright képzőművész közreműködésével.

University of Hertfordshire, Faculty of Art & Design Hatfield, Anglia

Szobrászasszisztens, Andy Goldsworthy mellett.

2002. Széchenyi tér, Dunaújváros

"Játszótér kiállítás" kivitelezése Ráth Géber Attila szobrászművésszel.

EGYÉNI KIÁLLÍTÁSOK

1997. Mester Galéria, Budapest;

1998. Közelítés Galéria, Pécs; Mester Galéria, Budapest

2000. Zsinagóga; Városi Hangverseny és Kiállítótér, Zalaegerszeg

Parragh Galéria, Budapest; Göcseji Múzeum, Zalaegerszeg

2002. Pécsi Pincegaléria, Pécs

VÁLOGATOTT CSOPORTOS KIÁLLÍTÁSOK

1998. Közelítés Galéria, Pécs; Reflexió COBRA csoportra: kerámia sorozat

2000. University of Hertfordshire, Faculty Gallery, Hatfield, Anglia

"Erasmus", Socrates csereprogram ösztöndíjasaként; 7. Országos Faszobrászati Kiállítás, Nagyatád

2001. XVII. Országos Képzőművészeti Biennálé, Pécs; Műcsarnok, Budapest

"Szobrászaton innen és túl", Magyar Millenniumi kiállítás

Pécsi Galéria, Pécs; Magyarok Háza, Budapest

2002. Zsinagóga; Városi Hangverseny és Kiállítótér Zalaegerszeg



PTE-MK. KÉPZŐMŰVÉSZETI MESTERISKOLA DLA KÉPZÉS KIÁLLÍTÁSAI

1999-2001. Pécsi Galéria, Pécs

Évenkénti beszámoló kiállítás

2001. Múzeum Galéria, Pécs

Diploma kiállítás: Rézkarcok, rézmetszetek és faszobrok

DÍJAK, ÖSZTÖNDÍJAK

1996. Contemporary Artists Center, North Adams, Massachusetts, U.S.A.

Sokszorosító grafikai díj. Bírált Walter Hopps és Thomas Krens.

1999-2000. University of Hertfordshire, Faculty of Art & Design Hatfield, Anglia
A Nemzetközi "Erasmus", Socrates csereprogram ösztöndíjaként.

2000. Ernst Múzeum, Budapest

Derkovits Ösztöndíj

SZIMPÓZIUMOK

1999. VIII. Zalaegerszegi Nemzetközi Művésztelep, Gébárt

2000. IX. Zalaegerszegi Nemzetközi Művésztelep, Gébárt

2001. Nemzetközi Szoborpark, Bokx - Kraftverk, Svédország

2002. ART-EX Művészeti Szimpózium, Králiky, Csehország

2002. Nemzetközi Faszobrász Szimpózium, Nagyatád

MUNKÁK KÖZGYŰJTEMÉNYEKBE, KÖZTEREKEN

1999. Zalaegerszegi Nemzetközi Művésztelep Gyűjteménye, Zalaegerszeg

2000. Zalaegerszegi Nemzetközi Művésztelep Gyűjteménye, Zalaegerszeg

2001. Nemzetközi Szoborpark, Boksz - Kraftverk, Svédország

2002. Me stske Muzeum v Králikách, Králiky, Csehország

2002. Nemzetközi Faszobrász Alkotótelep, Nagyatád

„ A csendes egyensúllyal a formát keresve szeretnék élni, gondolkodni - létezni.
Kibontani anyagból a formát, amely megváltoztat és beszélgetni kész azonnal,
ott rögtön és mindig, váltakozva.” (Jóka)

NATHALIE CIRINO

Augustaplatz 1., D. 77654 Offenburg - Németország

Tél.: ++49/781-43164, Mobil: ++49/170-5492363

E-mail: nathalie-cirino@gmx.de

Sindelfingenben (Németország) született,

1972. május 22-én

Nemzetisége: francia



TANULMÁNYOK

1991. Lycée St Exupéry, St Raphaël Szakközépiskola, Franciaország

Irodalom és művészeti specializáció

1991-1994. Faculté de Nice Sophia - Antipolis, (egyetem) Nice - Franciaország

Diploma: Kommunikáció és Információ - Média

1997-2000. Kőszobrász diploma

Handwerkskammer Freiburg - Németország

2002. Pécsi Tudományegyetem - Művészeti Kar - Magyarország

Kőszobrászati Specializáció (Colin Foster irányításával)

SZAKMAI TEVÉKENYSÉG

1996. Kultéri Land-Art tevékenység

Kertépítés és gondozás

Németország - Offenburg

1997-1998. Díszítő szobrászati tevékenység

Németország - Offenburg - Schöllmann

1998-2001. Alkalmazott szobrászati tevékenység

Németország - Bohlsbach - Goos

2001. Kerámia Szobrászati tanulmányok

Offenburg - TON'ART

Kehl - Brauns

2002. Alkalmazott Kőszobrászati tevékenység

Magyarország - Nagykovácsi

SZIMPÓZIUM

2002. Nemzetközi Faszobrász Szimpózium - Nagyatád - Magyarország

KIÁLLÍTÁSOK

2001. Kulturkneipe Loewe - Kehl - Németország

Homokkő és kerámiaszobrok

2002. Café Lounge - Offenburg - Németország

Homokkő, diabáz és kerámiaszobrok

GULYÁS GYULA

H-1213 Budapest, Villányi u. 4. II/3.
Tel: 36-1/385-6336, Mobil: 06-70/212-3087
1944. június 3-án született, Miskolcon



ÖNÁLLÓ KIÁLLÍTÁSOK

- 1973. Kápolnatárlat, Balatonboglár
- 1974. Petőfi Irodalmi Múzeum, Budapest (Vilt Tiborral)
- 1975. Térformák (Kass Jánossal és Vilt Tiborral), Kulturális Kapcsolatok Intézetének Kiállító-terme, Budapest
- 1978. Institut Francaise, Budapest (Hencze Tamással)
- 1990. Marilyn Monroe, Dorottya Utcai Galéria, Budapest
- 1994. Ostia Antica, Fészek Galéria, Budapest
- 1997. Fuoco - Tűz, Magyar Akadémia, Róma
- 2001. Magyar Római Akadémia, Róma Via Giulio I - Palazzo Falconieri

VÁLOGATOTT CSOPORTOS KIÁLLÍTÁSOK

- 1971. Anyag és forma, TIT Stúdió, Budapest ; III. Országos Kisplasztikai Biennálé, Pécs Kápolnatárlat, Balatonboglár; Színek, fények, formák, hangok, Egyetemi Színpad, Budapest
- 1975. IX. Biennale de Paris, Musée d'Art Moderne, Paris
- 1976. V. Országos Kisplasztikai Biennálé, Pécs; A-hum, Gifu, Japan
- 1979-1980. Nemzetközi Faszobrász Alkotótelep, Nagyatád
- 1980. VII. Országos Kisplasztikai Biennálé, Pécs
- 1985. 40 alkotó év, Műcsarnok, Budapest
- 1988. Tavaszi tárlat, Műcsarnok, Budapest
- 1991. Magyar Képzőművészek kiállítása, Madrid
- 1996. Nemzetközi Acélszobrász Alkotótelep és Szimpozion 1974--1993, Dunaújváros
- 1997. Bálványok és Idolkok, Jazz Galéria, Budafok; Római Magyar Akadémia, Róma
- 1999. ACQUA ET HELIOS (1996-1999) Kortárs Művészeti Múzeum/Ludvig Múzeum, Budapest
- 2001. Római Magyar Akadémia, Róma
- 2001. Történelmi Kép, Nemzeti Galéria, Budapest
- Innen és túl - Szobrászati Kiállítás Műcsarnok, Budapest

KÖZTÉRI MUNKÁK

- 2001. Máray Sándor, Budapest
- 2001. Üzenet a harmadik évezrednek - térplasztika M.O.M. park, Budapest

DÍJAK

- 1990. A Magyar Köztársaság Érdemes Művésze
- 2001. Magyar Szobrásztársaság Koszorús Szobrásza



Kő favon

Kő kövön, fa favon mondhatnám törtmagyarul. A törtmagyar egy kultúraszegény népalakulat, amely széles oktondiságában talált hazát a honban. Francia-magyar alakulat most.

Nagyatád a hazájuk.

Kicsit idétlen viccem két szobrászról szól. Nathalie Cirino francia, Lukács József magyar.

Istenkáromló szobrászati ötletük pedig a két anyag összeházasítása - kő fával, fa kővel.

Miért érzem eretnkségnek (szívem teljes szubjektivitásával) ezt, ami nem is az.

A kő, lehet üledékes, lehet vulkáni, lehet ezisazis, lényegében öröktől va 1. A fa születik, nő, hal. Tehát idegenek egymással. Nos, ez a nagy csúsztatás az, ami az egész látszólag felépített teóriát romosítja. Mégpedig.

Ha a kő "örök", miért vannak csigák, zuzmók etc. az üledékesben. A fa meg mit keres, például a köszénben. Talán egy legyintéssel is elintézhethetnék a problémát.

A szerző koptatni akarja a tollat. A szerző nemigen tud miről beszélni, a szerző nem szerző.

A szerző szobrász. Alapvető kérdés a műfajban az anyagok társítási lehetősége, az a szobrászati problémafelvetés - mit tehetsz, mi a határ, meddig nem válik giccsé, lehetetlenné, az anyagok összerakása, az anyagok "eltobzódítása".

Amit ebben a problémában szépen, ötletesen a "végső megoldás" reményében meg lehet oldani, Nathalie Cirino és Lukács József megpróbálta, és esztétikusan, frappánsan, izgalmasan megcsinálta. A lágy, olykor áttört formákra a kő vagy a fa "válaszol", harmonizál, a szépség, az élet alapkérdéseinek megoldása, az útkeresés dicséretes "bűnével".



Orosz Péter



A Nagyatádi Nemzetközi Faszobrász Alkotótelepet 1974. novemberében azért alapították, hogy ...”közösségi keretet teremtsen a művészek számára a fa szobrászi megmunkálására, plasztikai törekvések megvalósítására, technológiai, tudományos eredmények felhasználásával”... olvashatjuk a „Működési Szabályzat”-ban. Az első szimpózium 1975. nyarán hat magyar és három külföldi szobrász részvételével azt a máig (s remélem, a jövőben még sokáig) tartó folyamatot indította el, amit a szakma országos és nemzetközi elismeréssel tart számon, kísér figyelemmel.

A tízéves évfordulóra kiadott DIALÓGUS-ban így ír erről Láncz Sándor: „A tíz éve működő Nemzetközi Faszobrász Alkotótelep az elmúlt évek alatt szerves része lett a város életének ... az itt munkálkodó művészek alkotó invenciójának eredményeképpen nagyszerű plasztikai együttes jött létre Nagyatádon, melynek jelentősége már messze túlnőtt a helyi érdekeken és az egész ország művészetének némileg az egyetemes művészetnek is bemutatóhelyévé vált”.

...Az 1984-es esztendőben tematikus pályázatot is meghirdettek az alkotótelepen. A „**hídprogram**” megvalósításán több művész dolgozott **Berczeller Rezsőtől Samu Gézáig**”...(Lóska Lajos)

Az 1993-as év is jelentős munkákkal gyarapította a város szellemi vagyonát. A 16. szimpóziumról **Sárkány József** pécsi művészettörténész az alábbi módon ír: ...”Fantasztikus érzés sétálni az év, a nap különböző szakaiban a Nagyatádi Szoborpark kies hajlatán a több méteres plasztikák között. A levegő, a fű, a színek, a fények változásai újra és újra formálják a látványt ... Az elmúlt 18 év során változatos, sokszínű szoborvilág jött létre itt, bizonyítva a fa megmunkálhatóságának gazdagságát, a stílusok, irányzatok kölcsönhatását, különbözőségeit.”

1997-ben **Colin Foster** szellemi irányításával egy projektet dolgoztak ki „**Sziget-szimpózium**” címmel, amely a város turisztikai vonzerejének növelését tűzte ki célul, szervesen beillesztve ebbe a várost átszelő patakot, a Malom-árkot, a kis csalitos erdőket, s természetesen a Szoborparkot.

Az 1998. évi szimpózium fő témája a „**Kapu**”, ennek jegyében több munka is gyarapította a szabadtéri múzeumot.

Híd, Sziget, Kapu. Ezek a szavak különleges asszociációkra inspirálnak.

Tág teret enged a gondolkodásnak, amely során más összefüggések is felfedezhetők.



Orosz Péter
Kaszahegedű című alkotása
felújítva, újra talapzatán.

Részlet a Képző- és Iparművészeti Lektorátus szakvéleményéből:

..., a 2002. évi művésztelep eredményes volt, az idén született munkák a művésztelep eddigi tárggyűjtését újabb szellemiséggel, formakultúrával gazdagították. A fa szerkezeti, formai adottságából kiinduló, de elvont geometrikus rendszerbe illesztett formavilág a szerkezetesség szigorú logikáját ötvözi a fa lágy, organikus hatásával. Szerencsés, hogy két fiatal és hasonló gondolkodású művész kapott lehetőséget a munkára, akik egységes műtárggyűjtést teremtettek meg. A művek színvonalasak, művesen kialakítottak. Különösen érzékelhető ez az igényesség a kövel kombinált műveknél, ahol a két anyag formailag és megmunkálását tekintve is megbonthatatlan, logikus egységet alkot.”...

Szakértők voltak:

Orosz Péter és Szilágyi Bernadett szobrászművész,
a Képző- és Iparművészeti Lektorátus részéről
Wehner Viola művészeti főtanácsadó.

Az idei év s az elkövetkezők - programjai közé be kell vennünk a már több évtizedes szobrok javítását, felújítását (esetleg újraalkotását). Nem elegendő elmondani, hogy a város európai-jelentőségű szellemi kincs birtokában van - ezt a kincset meg is kell őrizni. Éppen azért kell a figyelmet arra irányítani, hogy ez az érték s vele a felelősség - mindannyiunké, megóvása nem lehet csak egy kisváros feladata. Valamennyien szegényebbek leszünk, ha hagyjuk veszendőbe menni az évtizedek alatt összegyűlt tárgyi és szellemi értéket. Ennek jegyében rendeztük az „ősi-szimpóziomot”, melynek résztvevői Gulyás Gyula, Lukács József (Jóka) és Nathalie Cirino (Franciaországból). Jóka és Nathalie Cirino készítettek közösen nagyméretű munkákat (s két-két kisplasztikát, ami a Városi Múzeum gyűjteményébe került), Gulyás Gyula „csupán” egy régit alkotott újjá az asszisztensek segítségével. Mindezt a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma, a Nemzeti Kulturális Alapprogram, Somogy Megye Közgazdasági és Nagyatád Város Önkormányzata támogatásával, a Nagyatád és Vidéke Takarékszövetkezet, a Somogyi Erdészeti- és Faipari Rt. Nagyatádi Erdészetiének segítségével tudtuk megvalósítani.

